

HOVER (张翔) 主编

掌握 美语 口语



豪沃尔教材



大连理工大学出版社

掌握美语口语

主编 张 翔

大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

掌握美语口语/张翔主编.一大连:大连理工大学出版社,
2002.6

ISBN 7-5611-1968-2

I .掌… II . 张 … III . 英语,美国-口语 IV .H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 066165 号

大连理工大学出版社出版发行

大连市凌水河 邮政编码 116024

电话:0411-4708842 传真:0411-4701466

E-mail : dutp@mail.dlptt.ln.cn

URL: <http://www.dutp.com.cn>

大连理工印刷有限公司印刷

开本:850毫米×1168毫米 1/32 字数:410千字 印张:12.25 插页:1

印数: 1 - 10000 册

2002年6月第1版

2002 年 6 月第 1 次印刷

责任编辑:王佳玉 张婵云

责任校对:宋 日

封面设计:龙 亮 金 中

定价: 16.80 元

澳門回歸後之政制



掌握美语口语 前言

中国入世,申奥成功将跨入新世纪的中国带进了国际化。新一轮的英语学习热又一次火爆起来。

然而,传统的英语学习法越来越不适应时代的需要。英语教学培训效果难以评估,投入太大,收入甚微,很多争抢“英语产业”这块大蛋糕的学校声名狼藉,英语学习者依然承受着“哑巴英语”、“聋子听力”、“文盲英语”、“口语好却不懂专业”等等的困扰而不知所措。

很多学生学习十年甚至更长时间的英语,到了美国后才发现所学的东西美国人不用,而美国人平时用的在中国又学不到。

另外,无论争取什么教学法,学什么教材,用什么外教,到头来没有环境交流,没有专业使用,依然是竹篮打水一场空。

更重要的是,中国人一直把英语当作一门主修课程,一个语言知识来学的。语法知识点,考试要领,单词词义,词性结构与功能均作为课程进行填鸭式灌输的。可以说,拿英语当知识学问来学一辈子学不出来!

不要再学英语了!

《掌握英语口语》正是本着“英语就是,也只是一个交流工具”的宗旨编写出来的。

本书按表情达意的各种主题分类,全部采用**现代美国最流行,最地道的口语惯用语**,并全部配有两组最常用的会话展开交流,它将为英语学习者提供最充足的英语交流环境,最细致的话题和最地道的口语用词。

张 翔

2002 年 3 月

目 录

如何形容别人

People-Negative 形容人的贬义词	3
People-Proud 形容人骄傲自大(含贬义性质)	13
Pride 骄傲(较为褒义)	14
Foolish 傻,愚蠢	19
Ignore 忽视,不理睬	21
Nonsense 胡言乱语	30

关于健康

Health 健康	33
Health-Disease 健康——疾病	35
Health-Fit 健康——身体状况良好	36
Health-Good 健康——身体极好	38

关于时间

Future 将来	45
Goals 目标	46
Time 时间	48
Time-Duration 持续一段时间	84
Time-Forever 时间——永远	92
Time-Precise 精确的时间	94
Time-Specific 特定的时间	95

Time-Spent 花费的时间	98
Time-Wasted 虚度的时间	101
Now 现在	102

关于成功

Overcome 克服, 战胜	115
Success 成功	118
Winning 获胜	134
Failure 失败	139

关于人生

Life 生命	151
Love 爱情	152
Love-End 爱情——结束	162
Home 家庭	163
Effort 努力, 成就	165

关于犯罪

Crime 犯罪	169
----------------	-----

关于生活

Eating 吃	177
Food 食物	188
Friends 朋友	190
Ideas 主意	203
Money 金钱	205
Luck 运气	227
Rules 规则, 规定	235
Sleep 睡觉	237

目 录

Truth 事实,真相	244
Work 工作	249
Travel 旅游	261
Things 小东西	264
Name 名字	265

关于 诺言

Promises 许诺	271
Promises-Failure 没有兑现的诺言	273

关于 变化

Change 变化	277
Collect 收集	278

如何形容情况较好

Comfort 舒适	283
Comfort-Lacking 不舒服	287

如何表达控制

Control 控制	291
Control-Diminish 失去控制	307
Control-End 无法控制	309

关于 忙碌

Busy 繁忙	313
Hurry 匆忙,匆匆	319
Enough 足够	322
Organization 组织管理	324

其 他

Arrival 到达	331
Chance 机会	333
Attack 攻击	340
Difference 差异	351
Fashion 流行,时尚	356
Quality 质量	359
Training 训练	361
Transfer 转变	362
Trying 尝试	363
Use 使用	373
Value 价值	376
Value-Lacking 没有价值	383

如何形容别人



People-Negative 形容人的贬义词



a cold fish 沉默寡言的人

A: We've been here for three hours—has he even said anything yet?

B: No—he's really boring that guy, such a cold fish!

甲:我们已经来了三个小时了——他有没有说过什么呢?

乙:没有——他真是一个很有趣的家伙,孤僻寡言。

A: It's no use trying to have a conversation with her.

B: Why not? She was there—she might be able to tell us about what happened.

A: She's a real cold fish, that one—you won't get much out of her.

甲:试图与她搭讪是无用的。

乙:为什么呢?她就在那儿——她或许能告诉我们发生了什么事情。

甲:她实在太冷漠了——你休想从她那里得到什么。

Notes

he's really boring that guy, "that guy"用来强调解释主语"he",为主语同位语。"guy"家伙

a cold fish 因为"fish"不能说话,用此来比喻沉默的人

have a conversation with sb. 与某人搭讪,与某人谈话

get sth. out of sb. 从某人处得知某事



the black sheep of the family 败家子。

A: Doesn't it surprise you that James is in jail? He stole a car!

B: Not really—he's the black sheep of the family. He's always getting himself into trouble.

甲:詹姆斯被关进了监狱,你不感到惊奇吗?他偷了辆车!

乙:一点不惊奇——他这个败家子!他经常为自己找麻烦。

A: Tom just won't take part in it like everyone else! What's wrong with him?

B: Don't mind him—he's the black sheep of the family. Just concentrate on the

others.

甲:汤姆没有和其他人一起参加!他怎么了?

乙:不要理他——他自己作践自己。只要注意其他人就行了。

Notes

get oneself into trouble 给自己找麻烦

eg: Don't get yourself into trouble! 别自找麻烦!

concentrate on sb./sth. 注意某人/某事



a bull in a china shop 瓷器店中的笨牛

A: Hey, did you hear about Paul? He took up ballet yesterday.

B: Ballet? Paul's a six-foot four wrestler, he must have been as awkward as a bull in a china shop!

甲:嗨,听说了吗? 保罗昨天参加了芭蕾舞演出。

乙:芭蕾舞? 保罗是个六英尺四英寸高的摔跤手,他肯定像头瓷器店里的笨牛——又粗大又笨拙。

A: The circus needs something—I think I'll put a lion up on the high trapeze next time.

B: Are you crazy? That'd be like putting a bull in a china shop!

甲:马戏团需要些新游戏——我想下一次我会把一头狮子放在高高的秋千上。

乙:你疯了吗? 那就如同把一头牛放进瓷器店里——肯定会出事的。

A: What happened at the meeting with the investors?

B: Well, I would have got them to sign the contract, but Peter kept saying stupid things and being disrespectful, so we didn't get it. He was such a bull in a china shop!

甲:你们在和投资者会谈时出了什么事?

乙:唉,我本来可以拿下合同的,但是彼得一直说一些愚蠢的话,很不尊敬对方,所以合同就没拿到手。他真是太莽撞愚蠢了。

Notes

a bull in a china shop 牛是很冲动的动物,如果将它置于瓷器店中,那结果可想而知:瓷器一定会在牛的冲撞中成为碎片。因而被用来形容人的粗笨及莽撞。



copycat 跟屁虫, 盲目模仿者; 全部抄袭的人。

A: So what did you write your essay on?

B: The rise and fall of the Roman Empire.

A: What? That's exactly what I did! You're such a copycat, you are!

甲: 你的文章写的是关于什么方面的?

乙: 罗马帝国的兴衰。

甲: 什么? 这正是我写的内容! 你真是一个跟屁虫!

A: What did Cassandra wear to the ball last Tuesday?

B: A strapless black dress, just like mine.

A: That'd be right! Last year she wore the same as Judy, because she didn't know what to wear. She's the biggest copycat, that girl!

甲: 卡珊德拉上星期二穿什么样的衣服参加了舞会?

乙: 一个无吊带的黑裙子, 和我的一模一样。

甲: 毫不惊奇! 去年她和朱迪穿的一模一样, 因为她不知道穿什么。她真是一个大跟屁虫。



a dirty old man 老色鬼, 老色魔

A: I really advise that you keep your son away from him, ma'am.

B: Why? They seem to be getting along fine.

A: Maybe now, but he's a dirty old man, and I wouldn't trust him with anyone.

甲: 太太, 我真的建议您不要让您儿子跟他在一起。

乙: 为什么呢? 他们看起来相处得挺好的。

甲: 或许目前吧, 但他是个老色狼, 他跟谁在一起我都不会相信他的。

A: Be careful in the change-rooms over there.

B: Why, what's wrong with them?

A: Nothing—but there's some dirty old men in the neighbourhood who like to peek in the windows.

甲: 在那边的更衣室要小心。

乙: 怎么了, 更衣室有什么不对头吗?

甲: 没有——但是更衣室隔壁有一些老色鬼, 老爱从窗户外向里面偷窥。

Notes

a dirty old man 从字面上看是肮脏的老男人,用来指代好色的人。



a dog in a manger 占着茅坑不拉屎的人

A: We need another racquet. Hey—we can ask Peter for his! He's broken his arm, so definitely won't be to use it.

B: I wouldn't count on him giving it to you—he's a real dog in a manger: he wouldn't give it to you unless you paid him.

甲: 我们还需要一个球拍。对了——我们可以向彼得借! 他胳膊断了,肯定不会用的。

乙: 我认为也不会借给你的——他是那种占着茅坑不拉屎的人。除非你付钱给他,否则他是不会给你的。

A: Come on, let me use your bike while you're away, you don't need it!

B: No—it's mine, and I don't want you to use it.

A: You're such a dog in a manger!

甲: 求你了,你不在的时候让我用你的自行车吧,你又不用它!

乙: 不行——车是我的,我不想让你用。

甲: 真是占着茅坑不拉屎。

Notes

a dog in a manger 用来形容某人占据某个位置或某样东西,即使自己没有用,也不让别人有用到的机会。

ask (sb.) for sth. (向某人)要/借某物

count on/upon 指望、依赖。

eg: He counted on his sister for everything. 他事事都依赖他姐姐。



a good-for-nothing 一无是处、一事无成的人,饭桶

A: We've been working hard here now for six hours, and that lazy sod hasn't lifted a finger!

B: Don't worry—I'll get rid of that good-for-nothing.

甲: 我们已经在这儿辛苦地工作六个小时了,可那个懒惰的乡巴佬一个手指都没动!

乙:别着急——我会让那个饭桶滚掉的!

A: What's wrong, Bill?

B: I asked Andrew to send this package for me while I was away, and he forgot about it!

A: That'd be right—he's such a good-for-nothing!

甲: 比尔, 你怎么了?

乙: 我让安德鲁在我不在的时候替我把这个包裹送出去, 他却忘得一干二净!

甲: 没什么的——他干什么都是一事无成。

Notes

good-for-nothing 本意为一事无成的, 什么都不精通。这里引申为表示人的一无是处。

sod 原为名词的草皮, 草地, 这里指家伙, 也指(咒骂语)人(尤指男性)或麻烦的事物, 运用了俚语的含义。

get rid of 摆脱(某人、某事或习惯)。



a hail-fellow-well-met 假惺惺的人, 伪君子。

A: He wasn't very sincere to us this morning.

B: That doesn't surprise me—he's a bit hail-fellow-well-met.

甲: 今天上午他待我们不是太诚恳。

乙: 一点都不奇怪——他待人是有点假惺惺的。

A: He said he'd help us, and then he just left us there!

B: Such a phony that guy, a real hail-fellow-well-met!

甲: 他说他会帮我们的, 但过后却把我们留在这里不管了。

乙: 这家伙一向都是假惺惺的, 一个真正的伪君子。

Notes

be hail-fellow-well-met (with sb.), be very friendly or too friendly (with people, especially strangers) (与人, 尤指生人) 十分友好或过于亲昵。这里用于名词词性表伪君子, 不够真诚。



a hard nut to crack 不好对付的人或事

A: How's your math homework going?

B: Not too bad, but I've been stuck on question 14 for ages, can't figure it out!

A: A real hard nut to crack, eh?

甲: 你的数学作业做的怎么样?

乙: 还行, 但是第 14 题花了我好多时间, 还是做不出来!

甲: 确实不好做, 一个大难题, 不是吗?

A: Did you understand what he was on about just then?

B: No, not really. He's a hard nut to crack, this one—I just can't seem to figure him out.

甲: 你知道他刚才在做什么吗?

乙: 不太清楚。这家伙不太好对付——我就是看不透他。

Notes

a hard nut to crack 原指难以敲开的坚果, 引申为不容易对付。

figure (sth.) out 指出, 解决出, 计算出, 想象出。

stick on 坚持



a Jekyll and Hyde 双重性格, 两面派

A: I really like Jane—she's so sweet and gentle, so caring!

B: You should be careful, you know—the smallest things can make her snap.

She's a real Jekyll and Hyde.

甲: 我真的很喜欢简——又温柔又甜美, 还很关心人。

乙: 你应该小心些, 你知道的——一点点小事就能让她发怒。她是双重性格的人。

A: Nick and Sasha seem to be getting on so well, don't you think?

B: I feel sorry for Sasha: she doesn't know that Nick is a bit of a Jekyll and Hyde.

He can be nice, but he gets angry very easily, and I've seen him be really cruel to people.

甲: 尼克和莎莎看起来相处得很好, 你认为呢?

乙: 我很为莎莎担心: 她不知道尼克有点两面派。他可以很和蔼, 但又很容易动怒, 我见过他很凶残地对别人。

Notes

a Jekyll and Hyde 双重的, 两面的指 single person with two personalities, one good (Jekyll) and one bad (Hyde) 有善恶双重人格的人。